

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 01.040.13; 13.340.20 **Prosinec 2012**

Osobní ochranné prostředky –
Ochrana očí a obličeje – Slovník

ČSN
EN ISO 4007
83 2400

idt ISO 4007:2012

Personal protective equipment – Eye and face protection – Vocabulary

Équipement de protection individuelle – Protection du visage et des yeux – Vocabulaire

Persönliche Schutzausrüstung – Augen- und Gesichtsschutz – Wörterbuch

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 4007:2012. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 4007:2012. It was translated by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 165 (83 2400) z května 2006.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě bylo změněno řazení kapitol, u mnoha termínů došlo k jejich úpravě, byla doplněna řada poznámek. Do přílohy A byla doplněna tabulka o relativním spektrálním rozložení záření vysílaného signálními světly.

Související ČSN

ČSN ISO 48 (62 1433) Pryž, vulkanizovaný nebo termoplastický elastomer – Stanovení tvrdosti (tvrdost mezi 10 IRHD a 100 IRHD)

ČSN EN ISO 472 (64 0001) Plasty – Slovník

ČSN EN ISO 8624 (19 5101) Oční optika – Brýlové obruby – Měřicí systém a terminologie

ČSN EN ISO 11664-1 (01 1720) Kolorimetrie – Část 1: Normální kolorimetrický pozorovatel CIE

ČSN EN ISO 11664-2 (01 1720) Kolorimetrie – Část 2: Normální druhy světla CIE

ČSN EN ISO 13666 (19 5109) Oční optika – Brýlové čočky – Slovník

ČSN EN ISO 21987 (19 5113) Oční optika – Montované brýlové čočky

ČSN EN 60825-1 ed. 2 (36 7750) Bezpečnost laserových zařízení – Část 1: Klasifikace zařízení a požadavky

Citované předpisy

Směrnice Rady 89/686/EHS z 21. prosince 1989, o sbližování právních předpisů členských států, týkajících se osobních ochranných prostředků (89/686/EEC), ve znění směrnic 93/68/EHS, 93/95/EHS a 96/58/EHS (93/68/EEC, 93/95/EEC, 96/58/EEC). V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 21/2003 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na osobní ochranné prostředky, v platném znění.

Vypracování normy

Zpracovatel: Výzkumný ústav bezpečnosti práce, v.v.i. Praha, IČ 00025950, Vlasta Šachová

Technická normalizační komise: TNK 3 Osobní ochranné prostředky

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Soňa Havlů

EVROPSKÁ NORMA EN ISO 4007
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Květen 2012

ICS 01.040.13; 13.340.20 Nahrazuje EN 165:2005

Osobní ochranné prostředky - Ochrana očí a obličeje - Slovník
(ISO 4007:2012)

Personal protective equipment – Eye and face protection – Vocabulary
(ISO 4007:2012)

Équipement de protection individuelle – Protection
du visage et des yeux – Vocabulaire
(ISO 4007:2012)

Persönliche Schutzausrüstung – Augen-
und Gesichtsschutz – Wörterbuch
(ISO 4007:2012)

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2012-05-10.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska,

Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci European Committee for Standardization Comité Européen de Normalisation Europäisches Komitee für Normung

Řídící centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2012 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č.
EN ISO 4007:2012 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Předmluva

Tento dokument (EN ISO 4007:2012) vypracovala technická komise ISO/TC 94 *Osobní ochrana – Ochranné oděvy a vybavení* ve spolupráci s technickou komisí CEN/TC 85 *Osobní prostředky na ochranu očí*, jejíž sekretariát zajišťuje AFNOR.

Této evropské normě je nutno nejpozději do listopadu 2012 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do listopadu 2012.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 165:2005.

V souladu s vnitřními předpisy CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

Oznámení o schválení

Text ISO 4007:2012 byl schválen CEN jako EN ISO 4007:2012 bez jakýchkoliv modifikací.

Obsah

Strana

1 Předmět normy 6

2 Termíny vztahující se k nebezpečí 6

3 Termíny vztahující se k optickému záření a zdrojům záření 7

3.1 Termíny vztahující se k optickému záření 7

3.2 Termíny vztahující se ke zdrojům neionizujícího záření 10

4 Fotometrické termíny 13

5 Termíny vztahující se k ochraně očí a obličeje 19

5.1 Obecné termíny 19

5.2 Termíny vztahující se ke geometrickým vlastnostem ochrany očí a obličeje 23

5.3 Termíny vztahující se k neoptické části ochrany očí a obličeje 26

5.4 Termíny vztahující se k ochraně při svařování 27

5.5 Termíny vztahující se k přídavným zorníkům 29

6 Termíny vztahující se k optickým materiálům 30

7 Termíny vztahující se k optickým vlastnostem materiálů a zorníků 32

8 Termíny vztahující se k optickým vlastnostem zorníků, vyjma propustnosti 36

8.1 Termíny vztahující se k zorníkům 36

8.2 Termíny vztahující se k očím a k prostředkům na ochranu očí 41

9 Termíny vztahující se k filtrům 43

9.1 Obecné termíny 43

9.2 Termíny vztahující se k polarizovanému světlu a polarizačním filtrům 55

9.3 Termíny vztahující se ke svářečským filtrům 58

10 Termíny vztahující se ke zkušebnímu vybavení 63

11 Význam značek a zkratek 64

Příloha A (informativní) Spektrální váhové funkce a spektrální rozložení 68

Bibliografie 77

Rejstřík 78

Anglický abecední rejstřík 81

Francouzský abecední rejstřík 84

Německý abecední rejstřík 87

1 Předmět normy

Tato mezinárodní norma určuje a vysvětluje základní termíny používané v oblasti ochrany očí a obličeje.

POZNÁMKA Tato mezinárodní norma zahrnuje termíny převzaté z norem citovaných v kapitole 2. V době vydání této mezinárodní normy jsou citované termíny identické s termíny v ISO 8624:2011,

ISO 13666:⁻¹⁾, CIE 17.4:1987 a v ISO/IEC pokyn 51:1999. Pokud by kvůli budoucím revizím dříve uvedených norem měla vzniknout neshoda mezi ISO 4007 a ISO 8624, ISO 13666, CIE 17.4 nebo ISO/IEC pokyn 51, pak má přednost výklad v poslední verzi ISO 8624, ISO 13666, CIE 17.4 nebo v ISO/IEC pokyn 51.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.